

## *Mysteriet med verden hinsides*

Et foredrag holdt av Supreme Master Ching Hai  
den 26. juni 1992  
De Forente Nasjoner, New York

**V**elkommen til De Forente Nasjoner. Vi vil be sammen en stund, enhver i sin egen tro, vi vil være takknemlige for det vi har og det vi har fått, og vi ønsker og håper at de som ikke har nok skal få like mye som oss; at verdens flyktninger og krigens ofre, soldater og regjeringsledere og selvfølgelig FN-ledere skal kunne virkeliggjøre sine mål og leve i fred med hverandre.

Vi tror at det vi ber om vil bli gitt oss fordi det står skrevet i Bibelen. Takk skal dere ha!

Det er lenge siden jeg har vært her. Har noen av dere hørt et av mine foredrag før? Å, ja? Så mange? Takk. Som dere vet, er dagens tema "Bortenfor denne verden" fordi jeg tror at jeg ikke vil snakke til dere om denne verdenen mer. Her har vi FN, Amerika, New York, men bortenfor denne verden, finnes det andre ting. Og jeg tror at alle som er kommet hit i dag, er interessert i det. Som Stephen nettopp sa, dreier det seg ikke om undre eller om noe fantastisk man ikke kan tro på. Det dreier seg om noe som er svært vitenskapelig, meget logisk og meget viktig.

Vi har alle hørt at det står skrevet i forskjellige bibler eller religiøse skrifter at det finnes syv himler. Disse står for forskjellige nivåer av bevissthet. Det finnes et Guds rike inne i oss, det finnes Buddha-natur osv. Disse er ting som blir lovet oss bortenfor denne verden. Men ikke mange har tilgang til det som blir lovet i disse skriftene, ikke mange. Jeg vil ikke si ingen, men heller ikke mange. I forhold til verdens befolkning, er det veldig få som har tilgang til Guds indre rike, eller det vi kaller "det som er bortenfor denne verden". Bor dere i Amerika, har dere kanskje mange flere muligheter til å lese bøker der ting fra den andre siden av vår verden blir beskrevet. Noen av de filmene som er laget av amerikanere kan ikke sees på som ren fiksjon. Heller ikke en del filmer laget av japanere er ren fiksjon. Mange av dem som var med på å lage disse filmene, har lest bøker skrevet av mennesker som har vært hinsides denne verden, eller de har selv hatt anledning til å se inn i Guds rike i noen korte øyeblikk.

Hva innebærer så Guds rike... hva ligger i Guds rike? Hvorfor skulle vi bry oss om Guds rike når vi allerede har nok med jobben, med hjemmet vårt, og vi har tilstrekkelig med nære vennskap osv. Nettopp fordi vi allerede har alt dette burde vi bry oss om Guds rike. Det høres altfor religiøst ut når vi snakker om Guds rike, det er faktisk bare tale om et høyere bevissthetsnivå. I gamle dager sa folk at det var himmelen, men i vitenskapelig terminologi kan vi si at det er et annet... et høyere nivå av bevissthet, av visdom. Og dette kan vi få tilgang til, hadde vi bare visst hvordan.

I den senere tid... i det siste har vi alle hørt om en oppfinnelse her i Amerika hvor en maskin kan sette mennesker i en samadhi-tilstand. Har dere prøvd den? Ikke det? Den er til salgs i Amerika. Prisen varierer fra 400 til 700 dollar, alt ettersom hvilket nivå man vil nå. Det sies at maskinen er laget for mennesker som er late og ikke vil meditere, men vil nå samadhi med en gang. Hvis dere ikke vet noe om dette, skal jeg fatte meg i korthet.

Det sies at denne maskinen kan sette deg i en avslappet mental tilstand hvor du oppnår en høy IQ. Det blir sagt at man gjennom dette når stor viten og visdom og at man føler seg storartet etterpå osv. Til denne maskinen brukes det spesiell musikk, ytre musikk, og derfor trenger man høretelefoner. Og så setter man på elektrisk strøm, antageligvis strøm som stimulerer deg og da ser du sannsynligvis noen blink. Du trenger bind for øynene. Høretelefoner og bind for øynene er alt man trenger for samadhi. Dette er bra, og 400 dollar er jo rimelig. Men vår samadhi er enda rimeligere, den koster ingenting og den varer evig. Dere trenger hverken batterier eller strøm, tilkopling eller utkopling, og dersom maskinen skulle gå i stykker, behøver den ikke repareres.

Vel, hvis kunstig lys og kunstig musikk kan gjøre mennesker svært avslappede og kunnskapsrike - burde jo alle kunne få dette. Men jeg har bare lest om det i avisen, jeg har ikke prøvd det selv. Etter hva jeg har hørt, er dette siste nytt og har blitt solgt mye. Hvis til og med det kunstige kan sette oss

i en avslappet tilstand og forbedre vår IQ, kan dere tenke dere hvor mye det virkelige da kan hjelpe oss? Det virkelige, det sanne ligger utenfor denne verden, men enhver kan få tilgang til det om han eller hun vil. Det er den himmelske musikken og den indre himmelske klangen. Avhengig av dens intensitet... av det indre lyset eller den indre musikken, kan vi selv begi oss hinsides denne verden og nå et høyere nivå av forståelse.

Det kan sammenlignes med fysikkens lover, antar jeg. Når man vil sende en rakett utover tyngdekraften, trenger man en enorm drivkraft, og når raketten stiger raskt, ser man en lysstripe. Så jeg tror at når vi forsøker å nå den andre siden av verden, kan også vi avgi lys og høre lyden. Lyden er en slags vibrerende kraft som skyver oss videre opp mot høyere trinn, men uten støy, uten noe særlig besvær. Det koster ikke noe og er ikke ubehagelig for et erfarent menneske. Dette er veien å begi seg ut på når man vil bortenfor denne verden.

Og hva er det som er bedre i den andre verden enn i vår egen verden? Alt det vi kan forestille oss og det vi ikke kan forestille oss. Når vi har erfart det, vet vi det. Ingen kan egentlig fortelle oss om det. Vi må være standhaftige, og vi må være oppriktige, fordi ingen andre enn vi selv kan gjøre dette for oss. På samme måte kan ingen andre gjøre jobben dere blir betalt for å utføre her ved FN. Det kan sammenlignes med at vi ikke kan bli mette av at andre spiser for oss. Derfor må vi selv gjøre denne erfaringen. Vi kan godt lytte til noen som har erfart det, men det vil ikke gi

oss noen spesielt stor opplevelse. Det ville kanskje gi oss opplevelse en gang, et par ganger eller i noen dager, takket være kraften til den personen som har erfart Gud. Vi ville kanskje se noe lys eller høre litt lyd - helt naturlig og uten noen anstrengelse - men det ville ikke vare lenge. Vi må selv gjøre erfaringen.

Bortenfor vår verden finnes det mange ulike verdener. Som et eksempel kunne vi ta den verden som ligger noe over oss, den som den vestlige verden kaller den astrale verden. Der har man mer enn hundre forskjellige trinn. Og hvert trinn er en verden for seg selv. Den representerer vårt nivå av forståelse. Det er akkurat som om vi går på universitetet. Vi går oppover i trinn, får litt etterhvert mer forståelse inntil vi avslutter studiet. I den astrale verden vil vi se mange såkalte mirakler, vi vil antagelig bli fristet av mirakler, og vi vil oppleve mirakler. Vi kan helbrede syke, vi kan - hvordan skal jeg uttrykke det - av og til se ting andre ikke kan se. Vi har minst seks forskjellige overnaturlige krefter. Vi kan se utover vanlige grenser, vi kan høre utover rommets grenser. Avstand spiller ingen rolle for oss. Det er dette vi kaller de himmelske øyne og de himmelske ører. Vi kan lese menneskenes tanker, av og til kan vi forutse hva de kommer til å gjøre osv. Dette er kreftene vi noen ganger kan få når vi har tilgang til første nivå i Guds rike.

På dette første nivået - jeg har allerede sagt at vi har mange forskjellige nivåer som kan gi oss mer enn ord kan beskrive. Og når vi kommer dit, vil vi... dersom vi... for eksempel etter å ha blitt innviet, mediterer og dersom vi har nådd det

første nivået, utvikler vi mange flere evner. Da vil vi til og med utvikle vårt litterære talent som vi ikke visste at vi hadde tidligere. Vi kommer også til å vite mange ting som andre ikke vet og mange ting vil komme til oss som gaver fra himmelen, noen ganger finansielle, andre ganger - hvordan uttrykker man det - karrieremessige og noen ganger på helt andre måter. Vi begynner å kunne skrive dikt eller tegne bilder, og vi gjør ting som vi før ikke kunne forestille oss at vi kunne være i stand til. Dette er første nivå. Og vi kan skrive dikt og forfatte bøker. Tidligere var vi kanskje en amatør-forfatter, men nå kan vi virkelig skrive, bare for å nevne et eksempel. Dette er svært så materielle goder vi får når vi når første bevissthetsnivå. Disse tingene er ikke egentlig Guds gaver. De finnes inne i oss, og bare fordi vi har vekket dem, er de blitt vekket til live slik at vi kan bruke dem. Vel, dette var en del informasjon om det første nivået.

Når vi nå for eksempel fortsetter til et høyre nivå, ser vi mange andre ting og oppnår mye mer. Jeg kan naturligvis ikke fortelle dere alt - av tidsmessige årsaker. Det er heller ikke noen grunn til å nøye seg med bare å høre om søt-saker og kaker, men aldri spise dem. Dette var bare ment som en liten appetittvekker. Og hvis dere vil spise, er det en helt annen sak. Vi kan forresten by på ordentlig mat etterpå, hvis dere er sultne.

Vel, hvis vi nå går fra første nivå over til andre - det vi kaller "det andre" for å gjøre det hele enklere - på andre nivå vil vi sannsynligvis få langt flere evner enn på det første, miraklene inkludert. Men den mest slående egenskapen vi

tilegner oss på andre nivå er veltalenhet og evnen til å føre debatter. Ingen synes å kunne beseire en person som har nådd andre nivå fordi han er i besittelse av enorme tale-gaver, og hans intellekt har nådd sitt høydepunkt.

De fleste mennesker som har vanlig forstand eller en svært gjennomsnittlig IQ, kan ikke måle seg med en slik person, fordi dennes IQ har utfoldet seg i meget høy grad. Men det er ikke bare den fysiske hjernen som er mer utviklet, det er også den mystiske kraften, den himmelske kraften, visdommen som bor inne i oss. Den begynner å åpne seg nå. I India blir dette nivået kalt "Buddhi", som betyr det intellektuelle nivå. Hvis du når "Buddhi", blir du en Buddha. Ordet Buddha kommer herfra. Slik definerer vi Buddha. Men det er ikke alt. Jeg skal ikke bare vise dere Buddha, det finnes mye mer. De fleste mennesker kaller en opplyst person for en Buddha. Hvis denne personen ikke vet om det som ligger hinsides andre nivå, er vedkommende som regel veldig stolt av det han er. Han vil tro at han er en levende Buddha, og disiplene hans vil være svært stolte over å kunne kalle ham Buddha. Men i virkeligheten har denne personen bare nådd andre nivå der man kan se fortiden, nåtiden og fremtiden til enhver person man måtte ønske, og der man oppnår optimal veltalenhet - men det er fremdeles ikke slutten på Guds rike.

Ingen burde være stolte av denne evnen til se fortiden, nåtiden og fremtiden, for dette er et akasha-arkiv som det blir kalt i vestlig terminologi. Alle som praktiserer yoga eller en annen form for meditasjon, vil forstå akasha-arkiv som

er et slags bibliotek slik vi for eksempel finner det her i FN-bygningen, med bøker på alle slags språk - arabisk, russisk, kinesisk, engelsk, fransk og tysk - alt finnes i biblioteket her ved siden av, på alle slags språk. Dersom dere kunne forstå alle disse språkene, ville dere vite hva som foregår i hvert av disse landene. Skjønner dere? På lignende måte kan enhver person som har tilgang til andre nivå, forstå og tolke personligheten til et annet menneske enkelt og klart på samme måte som man leser sin egen biografi.

Videre oppover fra det andre bevissthetsnivået kan man oppnå enda mye mer. Men hvis noen har nådd dette nivået, oppleves det allerede som fantastisk. Man er allerede en levende Buddha fordi man har åpnet "Buddhi", intellektet. Vi vet en masse som vi ikke kan sette navn på. Og ethvert såkalt mirakel vil vi oppleve, enten vi vil det eller ei, fordi vårt intellekt har åpnet seg og rett og slett vil vite hvordan man kontakter en større kilde til helbredelse. Vi ville kunne sørge for at livet vårt blir jevnere og bedre. Vårt intellekt eller "Buddhi", har åpnet seg, og vi får tilgang til all nødvendig informasjon fra fortiden og nåtiden, slik at vi kan rette på feil som har skjedd i fortiden. Skjønner du? Gjennom dette kan vi rette opp feil og gjøre livet vårt bedre.

Hvis vi for eksempel ikke var klar over at vi hadde fornærmet naboen vår, vet vi det nå. Det er svært enkelt! Så lenge vi ikke visste om det, forsøkte naboen å gjøre noe mot oss i det skjulte, bak vår rygg, på grunn av misforståelser eller fordi vi hadde gjort noe galt mot ham. Men nå vet vi det, vi vet hvorfor det skjedde. Nå er det enkelt. Vi kan gå bort til

ham eller ringe, vi kan invitere ham på fest og oppklare misforståelsen. Hvis vi har nådd intellektets nivå, forstår vi automatisk og på en stille måte. Vi får kontakt med kraftkilder som kan hjelpe oss til - i det stille - å ordne opp i sakene på en riktig måte og gjøre våre liv bedre, forbedre vårt livsløp. Vi kan holde uhell og uvelkomne og ubehagelige situasjoner i livet på et minimum. Skjønner du? Javisst. Javisst. Derfor er det allerede fantastisk å nå andre nivå.

Derfor er det jeg har forklart veldig vitenskapelig og veldig logisk, og det er ingen grunn til å tro at en yogi eller en person som mediterer er en mystisk person eller noe i likhet med E.T. - dere vet - noe utenomjordisk. De er jordiske mennesker som alle andre. De har utviklet seg, fordi de visste hvordan. I Amerika sies det at alt er avhengig av "know-how" og at man derfor kan lære alt. Ikke sant? Vi kan lære alt. Dette er på en måte vitenskap for verden hinsides, der vi kan tilegne oss kunnskap. Det høres rart ut, men desto høyere ting er, desto enklere blir de. Det er enklere enn å gå på gymnaset eller høyskoler med alle de kompliserte matematiske problemstillingene man må lære der.

Også på det andre nivået finnes det mange forskjellige trinn. Det finnes mange trinn innenfor andre nivå. Jeg skal forklare det kort, for jeg kan ikke gå inn på alle detaljer om himmelens hemmeligheter. Dere kommer uansett til å erfare alt dette når dere reiser sammen med en lærer som allerede har foretatt slike reiser. Det er ingen hemmelighet. Men det

ville ta for lang tid hvis vi skulle stoppe opp på hvert enkelt nivå - som igjen har ulike trinn. Det tar for lang tid å gå inn på alt. Av og til går en mester raskt fra ett trinn til det neste. Hvis dere måtte lære alt en mester må lære, ville dere fått hodepine. Derfor vil jeg bare lede dere gjennom og så tilbake igjen, men selv det kommer til å ta tid. Av og til tar det hele livet. Men opplysning får vi umiddelbart. Dog er det bare begynnelsen, som å immatrikulere seg - forstår dere? Fra første dag man studerer ved universitetet, er man universitetsstudent. Men det har ingen ting å gjøre med en doktorgrad. Etter seks år eller fire eller tolv, avslutter dere studiet. Men dere blir studenter på et øyeblikk, og gjennom å immatrikulere dere gir dere uttrykk for at dere mener alvor med å bli student. Er ikke det riktig? Så begge sider må altså arbeide sammen.

Noe lignende er det hvis vi vil reise ut av denne verden, fordi vi f.eks. har sett alt som er å se i New York. Vi vet alt om Manhattan, Long Beach og enhver annen strand. (Latter.) Tenk dere at vi ville reise til E.T.s hjemsted, bare for å se hva som skjer, greit? Hvorfor ikke? Vi betaler masse penger for å reise til Miami i Florida bare for å kunne bade i sjøen. Hvorfor skulle vi ikke av og til kunne dra til andre verdener hinsides denne verden for å se hvordan våre naboplaneter ser ut og hvordan folk har det der. Jeg tror ikke det er noe rart i det. Er det vel? Det er bare en lengre reise, en mental og åndelig reise i stedet for en fysisk.

Det finnes to slags reiser. Det er meget logisk og meget enkelt å forstå. Vi befinner oss på nivå nummer to nå - OK -

nivå to. Hva mer skulle jeg fortelle dere? Slik forsetter vi i denne verden, men samtidig samler vi kunnskap om andre verdener. Skjøenner du? Fordi vi reiser. Akkurat som når dere som amerikanske statsborgere eller borgere av andre land i denne verden, reiser fra ett land til det neste for å se hvordan nabolandene deres ser ut. Og jeg antar at mange av dere her i FN ikke er amerikanske borgere. Ja, dere forstår, det er samme sak. Vi kan reise til neste planet eller til neste bevissthetsnivå for å forstå mer. Avstanden er så stor at vi ikke kan spasere, ikke kan ta en rakett, vi kan ikke engang bruke UFO.

Noen verdener er lengre borte enn noen UFO kan fly. UFO! Uidentifisert flyvende objekt, javel! Et flyvende objekt! Inne i oss har vi noe som er raskere enn en UFO. Vår egen sjel. Av og til kaller vi den ånd. Vi kan fly med den uten å forbruke drivstoff, uten politi eller trafikkork eller noe annet. Og vi behøver ikke bekymre oss for om araberne plutselig en dag ikke vil selge olje til oss lenger, (latter) for vi er selvforsynt. Kjøretøyet vårt er aldri ute av stand, unntatt hvis vi ønsker å skade det gjennom å bryte universets bud eller harmonien mellom himmel og jord, hvilket er lett å unngå. Er du interessert, så skal vi fortelle deg hvordan. For eksempel - jeg skal fatte meg i korthet, greit? Jeg er ingen predikant. Ikke vær bekymret, jeg tar deg ikke med i kirken. Gir bare et eksempel.

I vårt univers finnes det regler som vi burde kjenne til, på samme måte som vi bør kunne trafikkreglene hvis vi kjører bil. Rødt lys betyr stopp og ved grønt lys kan vi kjøre. Vi

kjører på høyre eller venstre side - alt ettersom - vi har fartsgrenser osv. Det finnes et par svært enkle regler for universet, for det fysiske universet. Forstår du? Hinsides vår verden, hinsides det fysiske universet, finnes det ingen regler, ingen regler i det hele tatt. Vi er jo fri, frie borgere, men vi må nå utover dette for å bli fri. Så lenge vi lever i denne verden, i vår fysiske kropp, bør vi holde oss til reglene så godt vi kan for ikke å komme i vanskeligheter. Da blir ikke kjøretøyene våre skadet, og vi kan uten problemer fly høyere og raskere.

Disse reglene finnes nedtegnet i Bibelen, i din kristne Bibel, og i de buddhistiske og hinduistiske biblene. De helt enkle reglene som at vi ikke skal skade vår neste, ikke drepe - "**du skal ikke slå ihjel**" og ikke bedrive... utenfor et kjærlighetsfylt parforhold, ikke stjele. Og ikke bruke rusmidler, i dag inkluderer dette narkotika. Sannsynligvis visste Buddha at vi skulle oppfinne kokain og lignende i det 20. århundret, så han sa ingen narkotika. Under begrepet narkotika faller også alle slags pengespill og alt som gjør vårt sinn... hvordan uttrykker man det; avhengig av fysisk tilfredsstillelse og får oss til å glemme den åndelige reisen. Dersom vi vil fly fort, høyt og uten fare, finnes det fysiske lover på linje med fysikkens lover. Hvis raketten skal kunne fly, må vitenskapsfolk ta hensyn til visse lover. Det er alt, ikke sant? Vi må være enda mer forsiktige fordi vi vil fly høyere enn vi kan med en rakett, raskere enn med en UFO. Det finnes en del detaljer som må forklares hvis dere er interessert, men dette blir fortalt dere ved innvielsen. Vi vil ikke kjede dere nå med alle disse budene som dere allerede kjenner til. Dere sier:

"Jeg vet det allerede, jeg har lest det i Bibelen, ti bud, ikke sant? De ti bud."

I virkeligheten har mange lest de ti bud, men de er ikke spesielt opptatt av dem, budene blir ikke egentlig forstått. Eller kanskje vi ønsker å forstå dem på den måten vi forstår dem, men ikke slik de er ment. Derfor skader det ikke hvis vi av og til minner oss selv om deres dypere betydning. For eksempel står det på første side av Bibelens Gamle Testamente at Gud sier: **"Jeg har skapt dyrene til vennskap og glede for dere, og dere skal herske over dem."** Og så sier Han at Han laget all maten dyrene trenger, ett slag til hver forskjellig art. Men han sa ikke at vi skulle spise dem. Nei! Og Han sa: **"Jeg har skapt all føde, urtene på marken og frukten på trærne som smaker så godt og er et syn for øyet. Og dette skal være deres føde."** Men ikke mange mennesker tar hensyn til dette. Mange som følger Bibelen spiser fremdeles kjøtt uten å forstå hva Gud egentlig mente.

Dersom vi setter oss bedre inn i vitenskapelige undersøkelser, vil vi forstå at vi ikke er skapt til å spise kjøtt. Vår organisme, vårt fordøyelsessystem, vår mage og våre tenner er kun beregnet på vegetarisk mat, det er vitenskapelig bevist. Det er ikke rart at folk blir syke, raskt gamle, trette og trege, selv om de var så utmerkede og intelligente da de ble født. For hver dag som går, blir de litt sløvere, og jo eldre de blir, desto verre føler de seg. Det er fordi vi ødelegger kjøretøyet vårt, vår flyvemaskin, vår UFO. Hvis vi vil benytte oss av kjøretøyet vårt over lengre tid og på en sikrere måte,

må vi ta vare på det på rett måte. La oss si at vi har en bil. Dere er alle sammen bilister. Hvis vi brukte feil bensin, hva ville skje da? Vi ville kanskje kjørt noen meter, men så ville bilen ha stanset. Vi ville ikke bebreide bilen for det. Det er utelukkende vår feil, vi tanket gal bensin. Eller om det hadde vært vann i bensinen. Bilen ville nok kjørt en stund, men den ville få problemer. Ikke sant? Eller hvis oljen ikke var ren og vi ikke skiftet den, så ville motoren fortsette et stykke, men så ville vi fått problemer. Og noen ganger hender det at biler eksploderer fordi vi ikke har tatt skikkelig vare på dem, ikke sant?

Kroppen vår ligner et kjøretøy som vi kan bruke til en reise herfra og til evigheten, til et meget høyt nivå av vitenskapelig visdom. Men av og til skader vi dette kjøretøyet og bruker det til feil formål. For eksempel var bilen ment å skulle frakte oss til kontoret vårt som ligger mange mil unna, til vennene våre og ut i flott natur. Men så tar vi ikke vare på den, fyller feil bensin, skifter ikke olje, etterfyller ikke vannbeholderen osv. Da kjører den ikke fort, den kjører ikke lenge. Og vi kommer ikke lenger enn til en tur rundt på plenen, en tur rundt huset. Det er greit nok. Forstår dere? Det er bare det at vi går glipp av poenget med å kjøpe bil. Det er bare sløsing med penger, tid og vår energi. Det er alt. Ingen blir tildelt skyld. Politiet vil ikke straffe deg for det. Det er bare at du sløser med bilen din, sløser med penger, når du kunne ha reist langt og sett mange ting og gledet deg over fin natur.

Det forholder seg på lignende måte med vår fysiske kropp. Vi kan leve i denne verden, men vi kan også være klar over at vi eier andre typer verktøy, at vi kan fly utover denne verden som en astronaut som sitter i raketten sin. Raketten er verktøyet hans, instrumentet hans. Han bør passe på at han ikke bryter fysiske lover slik at han kan fly sikkert og raskt. Men astronauten inni er det viktigste. Raketten flyr ham til målet, men raketten, forstår dere, er ikke hovedsaken, det er derimot astronauten og målet. Hvis han bruker raketten til å fly rundt Long Island, sløser han også med tid. Skjønner? Det er sløsing med statens penger.

Fordi Mesteren bor i den, er kroppen vår så kostelig. Det er derfor det står skrevet i Bibelen: **"Dere vet ikke at dere er Guds tempel og at den Allmektige Gud bor i dere."** Det er samme sak som Den Hellige Ånd. Hvis den Hellige Ånd eller den Allmektige Gud bor i oss, kan dere tenke dere hvor forferdelig, hvor utrolig betydningsfullt dette er! Mange leser fort gjennom dette og skjønner det ikke, forstår ikke betydningen av denne setningen og forsøker heller ikke å finne ut av den. Derfor følger mine elever min lære, fordi de kan finne ut hvem som bor inne i oss og hva som ligger hinsides denne verden, det som er adskilt fra den daglige kampen for penger, arbeidskonflikter og alle disse fysiske problemene. Inne i oss har vi mer skjønnhet, frihet og visdom. Og finner vi den rette veien dit, eier vi alt det fordi det kommer innenfra. Vi vet bare ikke hvor vi finner nøkkelen, nøkkelen til huset som vi har låst igjen for lenge siden, og nå har vi glemt at vi eier denne skatten. Det er alt. En såkalt mester er en som kan hjelpe oss til å åpne døren

og vise oss hva vi eier. Men vi må ta oss tid til å gå inn for å sjekke hver enkelt av våre eiendeler.

Så, nå har vi vært i den andre verden. Er dere interessert i å gå videre? ("Ja, ja!" svarer publikum.) Dere vil vite alt uten å måtte slite for det? (Mesteren ler.) Greit. Men i hvert fall kan den som har vært i et annet land, forklare dere hvordan det ser ut der selv om dere ikke har vært der selv, ikke sant? I det minste vekkes deres interesse, så kanskje dere vil reise dit selv. OK. Nå, etter den andre verden... Jeg har ikke gått gjennom hele den andre verden, men dere vet, vi kan ikke sitte her i hele dag. Etter den andre verden, har dere kanskje fått større styrke. Hvis dere er fast bestemt og forberedt på å jobbe for det, kan dere nå den tredje verden.

Den såkalte tredje verden er et enda høyere nivå. Den som når den tredje verden, må som et minstekrav være totalt fri fra denne verdens gjeld. Forstår dere? Hvis vi skylder noe til denne fysiske verdens konge, kan vi ikke nå videre. Det er som når en kriminell person fra et eller annet land ikke kan passere grensen til et annet land så lenge han ikke har sonet sin straff. Denne verdens gjeld omfatter mye av det vi har gjort i fortiden, gjør i nåtiden og det vi kommer til å gjøre i denne materielle verden. Alt dette må vi ordne opp i før vi kan nå verden hinsides, akkurat slik som vi må fortolle varer når vi krysser landegrenser. Når vi befinner oss i den andre verden, begynner vi arbeidet med karma som er blitt igjen fra tidligere og nåværende liv, forstår dere? For vi kan ikke eksistere i dette livet uten fortidens karma.

Det finnes to forskjellige typer mestre. De uten karma, men som låner karma for å kunne stige ned. De andre er som oss, vanlige mennesker, men med rensket karma. Enhver kan være en fremtidig mester. Og av og til stiger en mester ned med lånt karma. Hvordan høres det ut - å låne karma? (Mesteren ler.) Det er mulig. Det er mulig. For eksempel; før dere kom ned hit, hadde dere vært her før, ikke sant? Dere har tatt og gitt i forhold til mange mennesker gjennom mange tidsaldre og mange hundre år. Så vender dere tilbake til himmelen eller til en bolig som er veldig langt borte, til forskjellige nivåer, i alle fall til femte nivå. Det er Mesterens hus, det femte nivået, men utover det finnes det mange flere nivåer, javisst!

Når vi ønsker å komme ned igjen, utfra barmhjertighet eller fordi vi for eksempel har et oppdrag fra Vår Far, så kommer vi ned. Og p.g.a. vårt slektskap med menneskene fra fortiden, kan vi låne litt av deres gjeldsbyrde, deres karma. Vi overtar bare gjeld, ikke det skjønne ved disse menneskene. Vi kan overta noe av gjelden, og så betaler vi den tilbake langsomt, takket være vår åndelige kraft, inntil vi har avsluttet vår oppgave i denne verden, forstår dere? Dette er en annen slags mester, ikke sant? Det finnes slike som kommer fra denne verden - etter at de har praktisert i denne verden, blir de mestere her umiddelbart, på samme måte som når man avslutter et studium. Ja. Det kan sammenlignes med et universitet der vi har både professorer og studenter, og vi har studenter som tar doktorgraden og så selv blir professorer. Forstår dere? Det finnes professorer

som har vært det svært lenge og slike som nylig har blitt det osv. På lignende måte finnes det ulike typer mestere.

Dersom vi vil nå den tredje verden, må vi være uten spor av karma. Karma er loven om at **"Som man sår, skal man høste"**. Ikke sant? Når vi sår appelsinfrø, får vi appelsiner, eplefrø gir oss epler - akkurat slik forholder det seg med såkalt karma. På sanskrit betyr karma loven om årsak og gjengjeldelse. Bibelen snakker ikke om karma, men den sier: **"Som du sår, skal du høste"**. Det betyr det samme.

Bibelen er en forkortet versjon av mesterens lære, og Jesu liv var da også kort. Derfor finner vi ikke mange forklaringer i Bibelen. Mange av Bibel-utgivelsene er dessuten blitt sensurert for å tilpasses den enkelte leder av forskjellige bevegelser; ikke nødvendigvis spirituelle mennesker. Dere vet at mennesker selger og kjøper alt mulig. Mellommenn... i alle livets situasjoner finnes det mellommenn. Men Bibelen, den sanne Bibel, er som vi vet, litt annerledes, litt lenger, mer presis og lettere å forstå. Men fordi vi ikke kan bevise en hel del av det som står i den, snakker vi ikke om det fordi folk ellers ville beskyldte oss for blasfemi. Vi kan bare si noe hvis vi kan bevise det.

Dere vil spørre meg: "Du snakker om den andre verden, tredje og fjerde verden. Hvordan kan du bevise dem?" Vel, det kan jeg! Jeg kan bevise dem. Hvis dere følger meg på min vei, vil dere se de samme tingene. Forstår dere? Men hvis dere ikke går min vei, kan jeg heller ikke bevise noe for dere. Det er selvsagt. Derfor våger jeg å snakke om disse

tingene - fordi jeg kan bevise dem. Vi har bevis i form av hundretusener av disipler rundt om i verden. Vi kan snakke om det vi vet. For eksempel, hvis vi går til... men dere må gå med meg, dere må gå. Dere kan ikke si: "Du kan da gå istedenfor meg og fortelle meg og vise meg alt." Det kan jeg ikke.

For eksempel, dersom jeg aldri hadde vært i dette rommet i FN-bygningen, hjelper det lite hvor mye du enn forteller meg om det, jeg har ikke opplevd det selv. Har jeg vel? Så vi må følge en erfaren leder. Noen av mine elever fra forskjellige land befinner seg her i dag, de har gjort noen av disse erfaringene som jeg fortalte om, helt eller delvis. Og derfor vil jeg si dere at den tredje verden på ingen måte er det hele. Det jeg fortalte om, er kun en liten del. Det var bare en sammenfattet og ikke en detaljert beretning om reisen. Selv om vi leser en bok om et land, har vi ikke vært i selve landet. Har vi vel? Vi har en mengde bøker om forskjellige land, likevel vil vi gjerne reise til disse landene selv, ikke sant?

Vi kjenner Spania, Kanariøyene og Hellas, men kanskje bare fra filmer eller bøker. Vi må reise dit for å kunne glede oss over å være der, nyte maten, sjøen og det nydelige været, folket og atmosfæren. Vi kan ikke oppleve det gjennom å lese bøker.

Men, la oss nå anta at dere har passert den tredje verden - hva kommer etter den? Selvfølgelig fortsetter du til den som er høyere, den fjerde verden. Og den fjerde verden er helt

usedvanlig. Vi kan ikke benytte oss av vanlig språk for å beskrive denne verden overfor legfolk uten å fornærme denne verdens herre. Denne verden er så vidunderlig, selv om deler av den er meget mørke, mørkere enn om New York hadde vært uten elektrisk strøm en natt. Har dere opplevd denne byen helt mørklagt? Ja, mørkere enn det! Før vi når lyset, er det mørkere enn som så. Det er en slags forbudt by. Før vi når Guds visdom, blir vi stoppet der. Men med en mester, med en erfaren mester, kan du passere, ellers finner vi ikke veien i denne verden.

Når vi når ulike nivåer av... ulike eksistensplan, har vi ikke bare erfart åndelige forandringer, men også fysiske endringer, intellektuelle endringer og endringer på alle andre områder av livet vårt. Vi ser på livet på en annen måte, vi går annerledes, og vi jobber annerledes. Til og med arbeidet vårt, det vi arbeider med til daglig, får en annen mening og vi skjønner hvorfor vi jobber på akkurat denne måten, hvorfor vi må bli i denne jobben eller hvorfor vi bør skifte jobb. Vi forstår meningen med livet vårt og føler oss ikke lenger rastløse eller opprørte. Vi venter tålmodig og i harmoni på å avslutte vår oppgave på jorden, fordi vi vet hvor vi skal dra etterpå. Vi vet det allerede mens vi lever, og derfor kaller man det "å dø mens man er i live". Javisst! Jeg antar at enkelte av dere har hørt dette før, men jeg kjenner ingen mester som kan uttrykke det på noen annen måte. (Mesteren ler.) Vi må selv erfare gleden ved disse indre erfaringene. Hvordan beskriver man en Mercedes på forskjellig måte? Hva? Det er jo samme objekt. Folk som faktisk eier en Mercedes Benz, som virkelig kjenner Mer-

cedes, vil beskrive samme sak, om du skjønner, men beskrivelsen er ikke selve Mercedesen.

Selv om jeg snakker til dere med vanlig språk, så er det ikke vanlige ting det dreier seg om. Vi må selv erfare dem gjennom arbeid, oppriktighet og under ledelse. På den måten er det sikrere. Det skjer, en gang blant en million, at man kan klare dette selv, men med risiko og uten sikre resultater - det er ikke særlig trygt. Noen mennesker har klart det, for eksempel Swedenborg, han klarte det selv. Eller Gurdjieff, som man mener klarte å gå hele veien alene. Men når jeg leste om disse menneskene, dette arbeidet, fant jeg at det ikke var uten farer og vansker. Og det er ikke sikkert at de faktisk når det høyeste nivået.

Etterpå fortsetter man til et høyere nivå. Etter det fjerde nivå, kommer man videre til et enda høyere nivå. Det femte nivået er mesterens hus - alle mestre kommer derfra. Selv om deres nivå er høyere enn det femte, forblir de der. Det er mesterens bopel. Hinsides dette finnes det mange aspekter ved Gud som er vanskelige å forstå. Jeg er redd for å skape forvirring, kanskje forteller jeg om dette en annen gang, eller kanskje vil dere være bedre forberedt på det etter innvielsen. Da vil jeg fortelle vidunderlige ting om deres forestillingsevne, hvordan den spiller dere puss med hensyn til deres ideer om Gud er.

Hvis dere har spørsmål, så må dere gjerne stille dem eller også kaste meg ut hvis dere synes det blir for kjedelig.

Spørsmål? Vær så god. Ja, ja. Vær så snill og vent på mikrofonen, så alle kan høre hva dere sier.

**Spm.:** *Du nevnte at en mester kan låne karma fra et annet menneske. Betyr det at dette menneskets karma viskes vekk? Hva slags følger har dette for dette mennesket?*

**Mesteren:** Javisst, mesteren kan viske vekk en persons karma, hvis det er det han vil. Faktisk må fortidens karma til alle elever viskes vekk ved innvielsen. Bare nåtidens karma får bli igjen, slik at vi kan forsette å leve dette livet, ellers ville vi dø umiddelbart. Uten karma, kan vi ikke leve her. Mesteren må bare viske bort karma som er lagret, slik at personen blir ren, og la litt karma bli igjen slik at man kan fortsette å gjøre det man må i dette livet. Og etterpå - er det slutt. Derfor kan han dra - hvordan kunne han ellers dra? Selv om han er ren i dette livet, hvor ren er han? Og hva med det forrige livet, forstår du? Ja. Bra.

**Spm.:** *Mange takk.*

**M.:** Vær så god. Et meget intelligent spørsmål, jeg tror du har fulgt godt med. Flere? Vær så god.

**Spm.:** *Hva er målet med Din praksis?*

**M.:** Hva målet er? Har jeg ikke fortalt deg det? Det er å reise hinsides denne verden, reise tilbake til Guds rike, bli kjent med din egen visdom og bli et bedre menneske i dette livet.

**Spm.:** *Finnes det karma i alle verdener?*

**M.:** Vel, ikke i alle verdener, kun opp til det andre nivået, fordi vår ånd, vår hjerne - datamaskinen - er produsert på andre nivå. Når vi går nedover hele veien, hele

veien fra femte plan og ned til det fysiske plan, er det for å utføre et arbeid, ikke sant? Til og med mesteren stiger ned fra femte nivå til den fysiske verden. Da må han gjennom andre nivå, ta med seg datamaskinen og slå den på for å kunne arbeide i denne verden. Som en dykker før han skal dykke, må han forberede utstyret sitt; maske, oksygen og alt det andre. Han ser ikke latterlig ut i seg selv, men når han tar på seg oksygenmasken og dykkerdrakten, ligner han jo en frosk. Slik ser vi av og til ut med vår... denne datamaskinen og andre fysiske hindringer. Ellers er vi bare vakre. Hvis du tror du er pen nå, er du stygg sammenlignet med hvordan du egentlig er. Forstår du? På grunn av all utrustningen som vi må ha på oss for å kunne dykke dypt inn i verden for å utføre et arbeid. Når vi forlater det andre nivået for å bevege oss oppover, må vi la datamaskinen vår være igjen der, vi trenger den ikke lenger. Det er akkurat som når dykkeren tar av seg masken og alt utstyret sitt når han er tilbake på land og blir seende ut som før. Ikke sant? Greit. Fortsett hvis dere vil, vi har dessverre bare en mikrofon her.

**Spm.:** *Tusen, tusen takk, Mester. Du sa at man på slutten av det andre nivået, må legge all karma bak seg, og når man stiger opp, må man rense den eller slette den. Gjelder dette også for karma fra våre forrige liv som har blitt med til dette livet?*

**M.:** Ja, fordi det finnes ingen datamaskin som kan registrere noe. Vi har karma bare fordi vi har denne maskinen, denne ånden, hjernen som er ment å lagre all vår erfaring fra den fysiske verden. Derfor har vi den. Godt eller vondt, vi registrerer det her. Dette kaller vi karma. Hva er

karma? Erfaringer - gode og dårlige - våre reaksjoner, det vi har lært gjennom mange liv. Og fordi vi har en slags samvittighet, vet vi at vi burde være gode, men av og til gjør vi noe ondt likevel. Derfor kaller vi det karma. Og de onde tingene tynger oss som en masse søppel, som bagasje, på grunn av tyngdekraften trekker den oss nedover og gjør det vanskelig å klatre oppover fjellet. Forstår du? I denne verden er vi bundet av en mengde moralske påbud, mange regler, sedvaner, en rekke lands regler for skikk og bruk, de binder oss til oppfatninger av godt og ondt, skyld og uskyld. Når vi samhandler med mennesker i denne verden, høster vi erfaringer om godt og ondt, skyld og uskyld i forhold til hvert enkelt lands sedvane og lover. Skjønner? Det blir en vane for oss å tenke på samme måte, at vi handler slik, at vi føler oss skyldige... og at hvis vi gjør et eller annet, ser vi på oss selv som onde. Og alt dette blir registrert. Det er det som får oss til å transmigrere og binde oss til den fysiske verden eller til et litt høyere plan. Men ikke høyt nok. Vi er ikke, ikke... vi er ikke fri i tilstrekkelig grad. Vi er ikke lette nok til at vi kan flyte. Forstår du? På grunn av alle disse oppfatningene, alle fordømmene.

**Spm.:** *Er det forutbestemt ved fødselen at vi skal nå et visst nivå i hvert liv?*

**M.:** Nei, vi har fri vilje til å bevege oss enten raskere eller langsommere. La oss si at vi har fylt 100 liter bensin på bilen - jeg vet ikke hvor mye bensin man vanligvis fyller, jeg kjører ikke bil - men man kan i alle fall velge om man vil kjøre fort og nå målet raskt eller om man vil kjøre langsomt. Det er opp til deg. Ja.

**M.:** Mannen ved døren, vil du spørre om noe? Ja eller nei?

**Spm.:** Ja, jeg ville bare spørre om... englene, på hvilket nivå finnes de?

**M.:** På hvilket nivå finnes de? Det kommer an på hvilke engler du mener.

**Spm.:** Skytsenglene.

**M.:** Hvem?

**Spm.:** Skytsenglene.

**M.:** Å, skytsengler, de kan nå opp til andre nivå. Engler er mindre enn mennesker, de har mindre prestisje. De er til for å hjelpe oss.

**Spm.:** Og de når aldri lenger?

**M.:** Nei, bare hvis de blir mennesker. De er svært misunnelige på menneskene fordi Gud bor i oss. Vi har alle muligheten til å forene oss med Gud, det har ikke englene. Dette er komplisert, jeg snakker med deg om det en annen dag, er det i orden? Ser du, englene er her for å stå til tjeneste, forskjellige slags engler. Ja, du forstår at hvis noe ble skapt av Gud, så er det for å tjene oss. De behøver ikke gå videre. Skjønner? Men de kunne det, ja. Av og til blir noe skapt uten mulighet til forbedring. For eksempel ble noe i huset ditt laget bare for at du skal ha det komfortabelt selv om det i og for seg er kjempefint. Forstår du? Dere sitter for eksempel her og kan skru lyset av og på i hele huset og i hagen, slå av og på TV-apparatet, fordi det ble oppfunnet av dere, det står ganske enkelt til deres tjeneste. Selv om det er oss overlegent på enkelte måter fordi det har kontroll over alt dette, noe vi ikke har i kraft av å være mennesker.

Men det betyr ikke at det er bedre enn du er. Forstår du? Det er laget for å stå til din tjeneste. Selv om det tilsynelatende er bedre enn du, er det ikke det. Bra. En data-maskin kan aldri bli et menneske. Greit.

**M.:** Ja, kom igjen.

**Spm.:** *Mester Ching Hai, jeg vil gjerne vite... fordi vi er i denne kroppen nå, kan det være at vi har falt ned i den igjen etter at vi allerede var blitt befridd fra den samme kroppen en gang tidligere? Har vi alltid vært i denne tilstanden eller har vi befunnet oss i en bedre tilstand tidligere - eller bare i denne tilstanden? Hvordan kan man raskt komme videre?*

**M.:** Gjennom å forlate kroppen og gå videre. Ja, det kan vi hvis vi vet hvordan. Det finnes forskjellige metoder å forlate kroppen på og reise bortenfor denne verden. Noen reiser ikke langt, andre svært langt og atter andre når sluttmålet. Slik forholder det seg i følge resultatene fra de sammenlignende undersøkelsene jeg har foretatt siden jeg var ung. Selv om jeg ser ung ut nå, var jeg ung den gang, vet du. Vår metode er den beste! Den fører langt - lengst - til det endelige målet. Det finnes mange andre metoder, dersom du har lyst til å prøve dem, er det bare å velge. Tilbudet er mangfoldig, noen kommer til den astrale verden, andre lengre... til den tredje eller fjerde, men ikke mange når den femte verden. Vår metode, vår praksis, består i å følge deg til den femte verden før vi gir slipp på deg. Forstår du? La deg gå alene. Og der kan vi nærme oss et annet aspekt av Gud, utover det femte plan, men det er ikke alltid behagelig. Vi tror gjerne at jo høyere desto bedre, men det er ikke alltid riktig. Det er som om vi skulle komme

inn i et slott og bli invitert inn i herskapets stue. Vi kunne sitte der, få servert noe kaldt å drikke, deilig mat osv. Men så kom vi kanskje på at vi kunne ha lyst til å utforske stedet litt grundigere og se oss om i huset. Og da ville vi få se hvor de oppbevarer søppelet og mange andre steder i huset. Det er ikke alltid like viktig, er det vel? Vi kommer kanskje dit transformatoren står, like bak huset, går inn og dør av elektrisk støt. Derfor er det ikke alltid nødvendig eller tilrådelig å trenge dypere inn, men vi kan gjøre det av eventyrlyst.

**Spm.:** *Mester Ching Hai, jeg har to spørsmål. For det første, fra hvilken verden kommer erindringer om et tidligere liv, dersom man kan huske det? For det andre, hvordan henger tidligere liv og karma sammen?*

**M.:** Med nåtiden, korrekt? Med din karma?

**Spm.:** *Med nåtidens karma og med ens nåværende forståelse. Er de deler av en slags ekstra bagasje?*

**M.:** Jada, de henger nært sammen. Ditt første spørsmål handler om hvor karma kommer fra?

**Spm.:** *Erindringer fra et tidligere liv, ja.*

**M.:** Du kan lese notater fra et tidligere liv, det er helt sikkert. Og notater fra et tidligere liv stammer, slik jeg fortalte dere tidligere, fra akasha-arkiv. Ja, og det er et slags bibliotek i den andre verden som er tilgjengelig for enhver som når dit. Alle og enhver kan ikke benytte seg av De Forente Nasjoners bibliotek. Men jeg for eksempel, kan bruke det i dag, fordi jeg er invitert hit som gjest. Riktig? Ikke alle slipper inn, men dere gjør det, fordi dere hører på en måte til her. På lignende vis forholder det seg hvis vi får

tilgang til den andre verden, der kan vi lese om tidligere liv. Når vi får tilgang til første nivå, kan vi allerede få et glimt av en persons tidligere liv. Men det er ikke så komplett, og vi får ikke fullstendige notater. Og hvordan henger erfaringene fra tidligere liv og nåtidens karma sammen? Vi kan si at dette er erfaringene vi har fått med oss for at vi skal kunne mestre vårt nåværende liv. Forstår du? Det du har samlet i fortiden, kommer til anvendelse i dette livet. Og i tråd med dette, vil for mange ubehagelige erfaringer gjøre deg redd. Når du ser noe som ligner på et eller annet fra fortiden... la oss si at du i ditt tidligere liv falt ned trappen ved et ulykkestilfelle fordi det var mørkt, og du slo deg, men ingen kom for å hjelpe deg. Når du nå går ned en trapp, føler du deg litt engstelig, særlig hvis det er mørkt og trappen er bratt. Du må kjempe med deg selv for å våge å gå ned. Eller hvis du har studert og forsket på et vitenskapelig område i et tidligere liv, da vil du fremdeles være interessert i det... veldig interessert i det i dette livet. Beklager, dette er vanskelig å uttale for en som snakker kinesisk (latter). Jeg beklager. Er engelsken min forståelig? Den er det? (Publikum: "Ja!") Greit. Takk skal dere ha. Altså, du vil fremdeles være svært... du trekkes mot den typen vitenskapelig arbeid, selv om du ikke arbeider innen feltet lenger. Noe sånt. Derfor var Mozart et geni i en alder av fire år. Han satte seg rett til pianoet og ble berømt, og er det fortsatt, helt opp til våre dager, ikke sant? Han var et geni fordi han hadde øvd i mange tidligere liv inntil han ble en mester, men så døde han. Forstår dere? Han døde før han nådde høydepunktet i sin karriere. Men han ville ikke bare forlate... avbryte karrieren for han elsket jo musikk.

Han kom tilbake, og alt han hadde lært på grunn av sitt musikalske talent i fortiden kom tilbake med ham, fordi hans ønske om å fortsette var så sterkt da han døde. Skjønner? Noen av disse menneskene lærer mye i den astrale verden eller den andre verden før de blir gjenfødt her i denne verden. Derfor har de en fantastisk begavelse innen vitenskap, musikk, litteratur eller oppfinnelser som andre ikke har. Dere skjønner - disse helt uvanlige oppfinnelsene som andre mennesker ikke forstår noe av og ikke drømmer om å finne opp selv. De har sett dem, de har lært det. Derfor finnes det to slags lærdom i denne verden eller i verden hinsides, og de som er begavet, som er geniale, de er fagfolk fra hele verden, fra den astrale verden, fra den andre, og av og til fra den tredje verden - hvis de bestemmer seg for å komme tilbake. Ja! De er begavede. De er genier. Greit? Ja?

**Spm.:** *Hva innebærer din innvielse i detalj, og når noen er innviet, hva består de daglige øvelsene i?*

**M.:** Greit, ja. Først og fremst er innvielsen gratis, og du binder deg ikke til noe, men du har en forpliktelse overfor deg selv hvis du vil komme videre. Forutsetningene - nei, man trenger ingen erfaring. Greit? Det kreves ingen forkunnskaper om yoga eller noen annen form for meditasjon. Men du må forplikte deg til å være vegetarianer hele livet. Ingen egg. Melk er tillatt, det samme gjelder ost. Alt som ikke medfører drap, er greit. Egg, fordi det er et slags halvveis drap, selv om det er - hvordan skal jeg si det - ubefruktet. Egg har dessuten en tendens til å tiltrekke seg negative krefter. Det er derfor mange tilhengere av sort og

hvit magi samt folk som driver med voodoo bruker egg for å drive ånder ut av besatte mennesker. Visste dere det? (Noen svarer: ja.) Dere visste det? Meget bra. Nå har jeg umiddelbar bekreftelse fra dere, om enn ikke opplysning. (Latter.) Og etter innvielsen... under innvielsen, vil dere oppleve Guds lys og lyd. Ja? Åndens musikk trekker dere opp på høyere bevissthetsnivåer. Dere vil forstå samadhi - den dype fred og glede. Javisst. Og etterpå fortsetter dere hjemme, hvis dere mener alvor. Hvis dere ikke mener alvor, kan jeg ikke tvinge dere, da skal jeg ikke bry dere lenger. Men hvis dere fortsetter og vil at jeg skal hjelpe dere hele veien, da skal jeg fortsette. Hvis dere ikke vil det, er det i orden. To og en halv times meditasjon hver dag - stå opp tidlig om morgenen. Før dere sovner må dere meditere i to timer; og kanskje en halv time ved lunsjtid. Når jeg ikke er her for å snakke med dere, har dere en times lunsjpause. Dere kan finne et stille sted å meditere. Der har dere allerede en time, ikke sant? Og om kvelden bruker dere en time eller en halv time til. Stå opp en time tidligere om morgenen. Få større orden på livet deres, se mindre på TV, bruk mindre tid på å sladre, les aviser mindre og bruk telefonen mindre - og dere vil ha mye tid. Ja, egentlig har vi mye tid, men vi sløser den bort. Akkurat som bilen som kjører rundt huset istedenfor å kjøre til Long Island. Er dere tilfreds med det? Eller...? (Spørsmållstilleren: ja!) Ja, og ikke noe mer. Nei, det finnes ingen betingelser, bortsett fra at dere forplikter dere til å praktisere dette et helt liv. Og hver dag vil dere oppleve forandringer til det bedre og forskjellige mirakler i deres liv - ikke fordi dere ønsker det. Det bare skjer. Forstår dere? Og så vil dere oppleve himmelen på

jorden, hvis dere virkelig mener alvor. Det er derfor flere hundretusen elever fremdeles følger meg etter mange år, fordi deres opplevelser blir bedre og bedre, fordi de mener alvor og fordi de utfører sine øvelser.

**M.:** Hmmm. Ja, ja, du der foran eller like bak der. Herren først. (Mesteren ler.)

**Spm.:** *Kan du forklare bevissthetens natur?*

**M.:** Bevissthetens natur, ja. Det er vanskelig å forklare, men du kan bruke ditt intellekt til å forestille deg den. Vet du, det er en slags visdom, som om du vet noe bedre enn noen gang tidligere. Ja, du kjenner noe som er hinsides denne verden, og du vet noe i denne verden som du ikke visste tidligere, og du forstår mange ting som du ikke forsto tidligere. Det er bevissthet. Og hvis du åpner bevisstheten eller den såkalte visdommen, vil du forstå hvem du egentlig er, hvorfor du er her og hva og hvem som finnes bortenfor denne verden, bortenfor eller adskilt fra denne verdens borgere. Forstår du? Der finnes det mange ting. Så bevissthetsnivåer er på en måte forskjellige grader av forståelse, akkurat som veien frem mot en avsluttende høy-skoleeksamen. Jo mer du studerer, desto mer kan du, helt til du har avlagt eksamen. Er du tilfreds med det? Det er vanskelig å forklare noe som er så abstrakt, men jeg har forsøkt. Det er en slags kunnskap, skjønner du. Og det er vanskelig å forklare kunnskap. Når du når andre og høyere bevissthetsplan, så forandrer din kunnskap seg. Du oppfatter ting på en annen måte, du føler deg annerledes. Du føler deg tilfreds, rolig, salig. Du har ingen bekymringer, og alt i dagliglivet synes så avklart. Du vet hvordan man skal

ordne opp og takler problemer bedre. Du føler fysiske fordeler ved det. Og hvordan du føler deg inne i deg, er det bare du selv som vet. Det er som om du har giftet deg med jenta du elsker, hva du føler, er det bare du som vet. Ingen kan føle det for deg.

**Spm.:** *Ærverdige Mester, mange takk for den innsikten Du har gitt oss. Jeg vil spørre om Du kan snakke om noe som ligger meg på hjertet. Hvorfor er det i våre dager så mange læremestre som gir oss muligheten til å lære raskt, mens det før syntes så vanskelig. Kunne Du si noe om dette?*

**M.:** Ja, selvfølgelig. I dag er kommunikasjonsmulighetene bedre. Derfor vet vi mer om mesterne, det er ikke slik at det ikke fantes mestre tidligere eller at man ikke kunne oppsøke dem. Det er naturligvis sant at det finnes noen mestere som man har lettere tilgang til enn andre. Det avhenger av hans valg eller ønske om å gi og av hans nærhet til menneskene. Men i enhver tidsalder finnes det en, to, tre, fire eller fem mestere. Avhengig av samtidens behov. Kanskje vi er mer bevisst på mestrene nå, mange forskjellige mestere, fordi vi i dag er heldige og har tilgang til massemedier, TV, radio og bøker som blir trykt i millionopplag på meget kort tid. Når man ville trykke bøker tidligere, måtte man felle trær og dele dem opp med svært enkle og upålitelige økser, så måtte trærne høvles med stener og alle slags redskaper og man måtte skjære inn ord for ord. Og hvis man hadde villet distribuere en samling Bibler, ville man trengt en hel konvoi. Forstår du? Store lastebiler, hvis man hadde hatt lastebiler på den tiden da. Ja, så det er derfor vi kjenner til en rekke mestere. Skjønner

du? Dere er heldige som kan gå inn i en forretning og kjøpe det dere har lyst på. Ingen kan lure dere og si: "Jeg er den beste". Dere kan sammenligne og bruke deres intelligens og forstand til å velge. "Å, denne her er bedre", eller: "Jeg liker den her bedre", eller: "Ansiktet ser forferdelig ut". "Den der er stygg." (Latter.)

**Spm.:** *Siden Du snakket om innkjøp, er mitt spørsmål til Deg om Du kunne tenke deg å innvie en som allerede har blitt innviet av en annen mester?*

**M.:** Jeg ville bare gjøre det hvis denne personen virkelig tror at jeg kunne lede henne eller ham fortere og bedre til et høyere nivå. Ellers er det bedre å bli hos sin egen mester dersom man fremdeles føler seg knyttet til ham og har tiltro til ham. Dersom du føler at din mester er den beste, så bytt ham ikke ut. Men hvis du tviler og hvis du ikke har opplevd lyset eller lyden, så kan du prøve å skifte. Ja, fordi med lys og lyd måler du en sann mester. Og hvis noen ikke umiddelbart kan overføre lys og lyd, er jeg redd han ikke er noen virkelig mester. På veien til himmelen finnes det lys og lyd. Det er som om man skulle dykke ned i havet, da behøver man oksygen og dykkerdrakt. Ulike ting er laget til ulike formål, ikke sant? Derfor blir helgenene fremstilt med glorie - det er lyset. Når dere praktiserer denne metoden, så utstråler dere det samme lyset som man kan se på bilder av Jesus, og folk kan se det. Mennesker som har spesielle åndelige gaver, kan se dette lyset. Derfor ble Jesus malt med glorie og Buddha med lys rundt seg. Dere kan se viderekomne elever som har dette lyset, hvis dere blir gjort åpne for det. (Mesteren peker på sin panne.) Mange men-

nesker kan se det. Har noen av dere som er her sett det? Du? Hva så du?

**Spm.:** *Vel, jeg ser auraer, auraer...*

**M.:** Ja, men en aura er ikke det samme som lys. En aura har andre farger, noen ganger sort, andre ganger er den brun som kaffe, av og til er den gul eller rød. Det avhenger av stemningen på et gitt tidspunkt. Men når du ser et menneske med en sterk spirituell aura, vet du at det er annerledes, ikke sant? Javisst.

**Spm.:** *Jeg har ikke noe direkte spørsmål, men jeg har holdt på med raja-yoga en periode.*

**M.:** Raja-yoga. Ja.

**Spm.:** *Og jeg trodde da at jeg så auraer, men den gang hadde jeg ikke så stor kunnskap, skjønner du...*

**M.:** Skjønner.

**Spm.:** *Forståelse.*

**M.:** Og du ser dem ikke nå? Du ser dem bare av og til?

**Spm.:** *Nei, jeg mediterer ikke for tiden.*

**M.:** Å, det er derfor, du har mistet energien. Du burde begynne å meditere igjen.

**Spm.:** *Ja!*

**M.:** Hvis du fremdeles har tro på metoden, burde du

meditere. Det vil hjelpe deg et stykke på vei. Det kan ikke skade. Greit?

**Spm.:** *I brosjyren din så jeg at det finnes fem leveregler. Når man er innviet, må man leve etter disse fem reglene?*

**M.:** Ja, ja, ja. Dette er universets lover.

**Spm.:** *Jeg forstår ikke det med seksuell utroskap.*

**M.:** Det betyr at hvis du allerede har en partner, skal du ikke tenke på noen annen.

**Spm.:** *I orden. (Publikum ler.)*

**M.:** Det er veldig enkelt. Lev et enklere liv uten komplikasjoner og kringel om følelser. Ja, det sårer andre menneskers følelser. Vi skal ikke skade andre mennesker, ikke engang emosjonelt. Slik er det. Vi bør prøve å unngå konflikter, prøve å unngå lidelse, emosjonelt, fysisk og mentalt - for alle, spesielt for dem vi er glad i. Det er det hele. Greit? Hvis dere allerede har et forhold til en annen, så fortell det ikke til partneren. Det sårer mer når man forteller det. Bli ferdig med det på en rolig og langsom måte, og ikke tilstå overfor partneren. Noen ganger tror folk at hvis de har et forhold til en annen, så bør de gå hjem og fortelle det til kona eller mannen, og de tror at det er svært klokt og ærlig. Det er tull. Det er ikke bra. Man har allerede begått en feil - hvorfor drar man søppel med seg hjem - for at andre også kan få glede av det? Hvis vedkommende ikke vet noe om det, gjør det ikke så vondt. Forstår dere? Når man vet, gjør det vondt. Vi må prøve å løse problemet og aldri la det gjenta seg og ferdig med det. Det er bedre å la være å snakke med partneren om det fordi det sårer dem. Visst!

**Spm.:** *Jeg har merket meg at mange mestere har utpreget sans for humor. Hvordan henger humor sammen med spirituell praksis?*

**M.:** Å, ja, jeg forstår. Jeg tror de bare føler seg lykkelige og avslappede, lette om hjertet. Og de kan le av seg selv og av andre, le av det latterlige i livet, over at mange mennesker klynger seg til ting og tar dem altfor alvorlig. Når man har praktisert en stund, rister man løs litt. Vet du, vi tar ikke alt så alvorlig lenger. Dør vi i morgen, så dør vi; og hvis vi lever, så lever vi. Hvis vi mister alt, så mister vi alt. Etter at vi er blitt opplyst, er vi vise nok og i stand til å passe på oss selv i enhver situasjon. Vi er ikke redde for noe lenger. Vi glemmer vår redsel, vi glemmer våre bekymringer. Og derfor slapper vi av. Vi føler oss ikke bundet til denne verden. Hva vi enn vinner eller taper, betyr ikke lenger noe særlig. Hvis vi vinner mye, så er det til nytte for de menneskene som vi gir til og som vi er glad i. Utover det ser vi verken på oss selv eller på livet vårt som viktige nok til å være verd all den lidelse og alle de kamper man må gjennomgå. Hvis vi beholder livet, er det i orden. Det betyr ikke at vi ligger på spikerseng hele dagen og mediterer. Vi arbeider. Forstår dere? Jeg jobber fremdeles. Jeg maler og jeg driver med håndarbeid for å tjene til mitt livsopphold. Jeg vil ikke motta gaver fra noen. Jeg tjener til og med så mye at jeg kan hjelpe andre. Jeg kan hjelpe flyktninger, katastrofeofre, osv. Hvorfor skulle vi ikke arbeide? Vi har så mange talenter og evner, og livet etter opplysningen er så enkelt for oss at vi ikke behøver å bekymre oss. Forstår dere? Vi bare slapper av, helt naturlig. Derfra kommer sansen for humor. Jeg tror det har seg slik. Synes dere jeg

har sans for humor? (Tilskuerne ler og klapper: "Ja".) Ja. (Mesteren ler.) Da må jeg kanskje... da må jeg vel være en slags mester, ikke sant? (Latter.) Greit. (Mesteren ler.) La oss håpe det for deres skyld, at dere ikke har lyttet til en uopplyst person i to timer og kastet bort tiden. Bra. Flere spørsmål?

**Spm.:** *Supreme Master Ching Hai, et vell av spørsmål svirrer rundt i hodet mitt. Og jeg vil stille alle sammen, så kan du svare på dem du vil.*

**M.:** Hundre og åtte er greit.

**Spm.:** *Dette er spørsmål som vi som søkende sjeler alltid stiller, vi får høre teorier og historier og jeg vil gjerne vite hva du har å si om dem. Det første er: "Hvem er vi? Hvem er jeg? Og hvordan har jeg kommet i en slik situasjon at jeg er tvunget til å finne veien tilbake hjem?" Hvordan forlot jeg hjemmet mitt, og hvorfor er det viktig at jeg vender tilbake? Du har snakket om å vende tilbake til det femte riket og at det ikke nødvendigvis er viktig å komme videre derfra. Men hvis det finnes noe utover det, hva er da meningen med det? Hvordan henger det sammen med meg, siden jeg ikke nødvendigvis trenger å vende tilbake til det. Det er denne typen spørsmål jeg har.*

**M.:** Vel, ett av gangen. Jeg tror jeg svarer på denne gruppen av spørsmål først. Altså, den første gruppen bestod av: "Hvem er du? Hvorfor er du her? Hvorfor må du vende hjem, og hvorfor til den femte og ikke den sjette verden?" Korrekt? Det er meget enkelt. Nå blir det morsomt. (Latter og applaus.) Når det gjelder spørsmålet: "Hvem er jeg?" - kan du gå og stille det til en Zen-mester. Det finnes mange

av dem i staten New York. Du kan slå opp i de gule sidene og finne frem til en. (Latter.) Jeg er ingen ekspert på det området. Så til spørsmål nummer to: "Hvorfor er jeg her?" Kanskje fordi du gjerne vil være her. Hvem kunne tvinge oss, vi som er Guds barn, til å være her? Såkalte Guds barn er som Gud selv, ikke sant? En prins ligner en konge, er mer eller mindre som en konge, er en fremtidig konge. Og derfor er han bare der hvor han gjerne vil være, ikke sant? Vi har i alle fall fri vilje til å velge om vi vil være i himmelen eller høste erfaringer et annet sted. Du har sannsynligvis valgt å være her i begynnelsen, for mange hundre år siden, for å lære noe som er mer eventyrlig, du vet, mer fryktinngytende. Noen mennesker liker skremmende erfaringer. Ta eksempelet med en prins, han kan bli værende på slottet eller vandre gjennom jungelen. Kanskje han elsker å utforske naturen. Slik kan det ha seg, ikke sant? Det kan hende vi kjedet oss, syntes det var kjedelig i himmelen fordi alt ble servert oss, vi ønsket å gjøre noe selv. Akkurat som i kongefamilien - av og til vil de lage maten selv og ikke ha tjenere i nærheten. Og de har ketchup og olje rundt munnen og synes det er festlig. Det ser ikke særlig kongelig ut, men de liker det. Jada, ja, ja. Jeg har for eksempel folk som kjører meg. Overalt hvor jeg kommer, finnes det noen som gjerne vil være min sjåfør. Men av og til har jeg lyst til å komme meg frem på egen hånd. Kjøre rundt med min lille sykkel som har tre hjul, den er elektrisk og avgir ikke eksos, "gjør" ti kilometer i timen. Jeg liker å kjøre omkring slik. Hvor jeg enn drar, legger folk merke til meg, derfor vil jeg være på steder hvor ingen kjenner meg. Jeg er veldig sjenert, bortsett fra når jeg holder foredrag, for det er blitt

en slags forpliktelse for meg etter at folk fikk meg til å stå frem og gjorde meg berømt. Jeg kan ikke stikke av fra alt dette ofte, men av og til rømmer jeg i to-tre måneder. Akkurat som en bortskjemt hustru som rømmer fra sin ektemann. Det er et valg jeg foretar, skjønner du. Kanskje du har bestemt deg for å tilbringe en viss tid her. Og kanskje tiden nå er kommet for å reise sin vei fordi du har lært nok i denne verden og føler at det ikke er mer du har lyst til å lære, og du er trett av å reise. Du vil hvile. Dra hjem og hvil først. Og så får du se om du vil ut å reise igjen eller ei, legge ut på en ny eventyrlig reise. Greit? Det er alt jeg kan si akkurat nå. Og hvorfor må du hjem? Og hvorfor til den femte verden og ikke den sjette? Det er opp til deg. Etter den femte verden, kan du dra hvor du vil. Det finnes mange nivåer over den. Forstår du? Men det er ganske enkelt mer behagelig, mer nøytralt å bli værende. Det er kanskje for overveldende lengre oppover. Du kan bli der en stund, men kanskje har du ikke lyst til å hvile der. Ta hjemmet ditt som eksempel, det er pent, men noen deler av det er satt av til baderom, du vil ikke slappe av der lenge av gangen, selv om det er del av ditt hjem. Du har utsikt over fjell og vakre høyder, men det er ikke stedet å hvile. Eller ta det stedet i boligen der generatoren er plassert, den lager støy, den er varm og farlig - der vil du ikke bli selv om generatoren er nyttig å ha i huset. Forstår du? Det er alt. Det finnes mange sider ved Gud som vi ikke kan forestille oss. Vi tror alltid at jo høyere vi kommer, desto mer kjærlighet får vi. Men det finnes forskjellige former for kjærlighet. Den heftige, vet du, den sterke kjærligheten, den sarte og den nøytrale. Gud gir oss den kjærligheten vi kan tåle. Og forskjellige nivåer gir

oss ulike former for kjærlighet fra Gud. Greit? Men av og til blir den for sterk... vi føler oss revet i stykker.

**Spm.:** *Jeg ser så mye ødeleggelse i mine omgivelser, miljø-ødeleggelser.*

**M.:** Sant nok.

**Spm.:** *Grusomhet. Grusomhet mot dyr.*

**M.:** Det er sant.

**Spm.:** *Jeg vil gjerne vite hvordan Du ser på dette, og hva Du vil anbefale for mennesker som forsøker å frigjøre seg fra denne verden på en spirituell måte, når det gjelder hvordan vi bør takle problemene i omgivelsene og ødeleggelsen som foregår omkring oss. Tror Du at det er nok for oss å nå en annen verden for å skjønne hva vi legger bak oss, eller tror Du at vi i denne verden har en forpliktelse til å lindre lidelse? Og vil det være til noen som helst nytte om vi forsøker?*

**M.:** Ja, det vil det. Det vil det. I hvert fall for oss selv, slik at vi føler at vi foretar oss noe og at vi har gjort vårt beste for å lindre medmenneskers lidelse. Også jeg gjør det. Hva dere enn måtte spørre om, gjør jeg det. Jeg har gjort det, jeg gjør det, og jeg kommer til å gjøre det. Jeg har allerede fortalt dere at våre finansielle midler gis til forskjellige organisasjoner eller land når det inntreffer katastrofer. Og jeg vil ikke skryte av det, men siden du spør... i fjor ga vi for eksempel hjelp til Filippinene etter utbruddet på Pinatubofjellet. Vi hjalp ofrene etter flomkatastrofene i Au Lac og Kina etc. Og nå forsøker vi å hjelpe flyktninger fra Au Lac og bistå FN i det arbeidet organisasjonen har tatt på seg, forutsatt at FN ønsker hjelp fra oss. Men vi forsøker. Ja, forstår du nå? Vi hjelper dem med penger, og vi vil også

hjelpe flyktningene med å finne nye steder å bo hvis FN går med på det - med FNs velsignelse. Skjønner? Vi gjør alt det du spurte om, og siden vi nå engang er her, kan vi også hjelpe til med å ta vare på miljøet så langt det er mulig. Vi hjelper dem som lider og støtter denne verdens moralske standard. Både åndelig og fysisk. Ja, for noen mennesker vil ikke motta åndelig bistand gjennom meg. De vil bare ta imot fysisk hjelp og derfor hjelper vi dem fysisk. For å kunne gjøre det, må jeg tjene penger og derfor vil jeg ikke leve av gaver fra andre mennesker. Forstår dere? Alle mine munkar og disipler er nødt til arbeide, akkurat som dere. I tillegg yter vi hjelp av åndelig art, og gjennom det bidrar vi også til å lindre verdens lidelser. Det er noe vi må gjøre. Vi tilbringer ikke hele dagen i samadhi og bare nyter. Det ville ha vært en meget egoistisk Buddha (et opplyst vesen). En slik vil vi ikke ha her. (Latter.)

**Spm.:** *Du har snakket om et nivå hvor man har krefter som kommer fra bevisstheten. Hva hvis man nå er klar over at disse kreftene finnes, men ikke vet at en selv har dem? Hvordan kan en få tilgang til dem? Hvis vi ikke får tilgang til dem, hvordan skal vi da unngå å bli utålmodige med det som skjer rundt oss? Vi ser hvor langsomt alt foregår her i denne verden, og vi vet at vi bare behøver å be for å løse ting bedre og raskere.*

**M.:** Ja, jeg forstår.

**Spm.:** *Hva betyr dette, og hvordan får man tilgang til dette med velsignelse, slik at resultatet blir godt? Forstår du hva jeg mener?*

**M.:** Ja, jeg forstår. Det du mener er at vi har evne til forandring, samtidig ser vi at alt går langsomt og byråkratisk for seg, hvordan skal vi finne tålmodighet til å holde det ut? Ville du heller be, trylle eller peker med fingeren og sette noe i gang på den måten? Nei, jeg er tålmodig fordi vi er nødt til å arbeide i takt med denne verdens tempo for at ikke alt skal ende i kaos. Et lite barn kan ikke løpe, og selv om du måtte ha det travelt, ville du ikke la barnet snuble og falle. Vi må være tålmodige. Selv om vi selv er i stand til å løpe fort, går vi langsomt sammen med barnet. Jeg blir selv av og til frustrert og utålmodig, men jeg må ta meg sammen og være tålmodig. Jeg må gå fra en president til en annen og be om hjelp til flyktningene, selv om vi ønsker å stille alle finansielle midler til rådighet. Vi ville ha gitt alt vi eier, millioner av dollar, til og med milliarder. Men vi må gå via byråkratiet. Gi keiseren det som keiserens er. Skjønner? Jeg vil ikke riste på hodet eller vifte med pekefingeren overfor FN for å få dem til å løpe. Nei, ikke i det hele tatt. Vi ville forårsake ulykke i denne verden dersom vi tok i bruk fysiske eller magiske krefter. Skjønner du? Alt må gå sin gang. Men vi kan heve menneskers bevissthet gjennom åndelig helbredelse, gjennom åndelig visdom og forståelse. Gi dem kunnskap slik at de er villige til å hjelpe og samarbeide. Det er den beste måten, ikke gjennom magi. Jeg bruker ikke magi med vilje i noen sammenheng i livet. Men rundt spirituelle mennesker, skjer det magiske ting. Det er naturlig, men skjer ikke med vilje. Forstår du? Man skal ikke forsøke å påtvinge, det er ikke bra. Barnet er ikke i stand til å løpe enda. Er du tilfreds med svaret? Hvis dere ikke liker mine svar, så må dere si fra, da skal jeg prøve å forklare

grundigere. Men jeg tror at dere er meget intelligente mennesker, dere er de mest intelligente og utvalgte fra alle nasjoner. Derfor utbroderer jeg ikke noe særlig. Flere spørsmål? Ja, bak der. Jeg må forresten få si at det er bra at vi har FN. Vi unngår mange konflikter og kriger, selv om vi ikke kan unngå dem alle. Men jeg har lest bøker om FN. Og jeg har fulgt en del av FNs arbeid. Jeg må rose organisasjonens effektivitet når det gjelder å befri gisler; der hvor ingen andre har kunnet hjelpe, hvor verdenssamfunnets krefter ikke har kunnet hjelpe, der hjalp en FN-kommissær. Ja, i tillegg til mange andre ting som hjelp ved katastrofer og flyktningeproblemer. Jeg hørte at dere har tatt ansvaret for cirka 12 millioner flyktninger, stemmer ikke det? Det betyr mye arbeid. Så det er bra vi har FN, veldig bra.

**Spm.:** *Takk, Supreme Master Ching Hai for at Du deler Din viten med oss. Jeg har et spørsmål: Befolkningseksplasjonen og de problemene den fører til i forhold til enda større skader på miljøet og større behov for mat. Kan Du si noe om befolkningseksplasjonen? Er dette en verdens karma? Eller vil det skape en bestemt type fremtidig karma?*

**M.:** Vel, flere mennesker på jorden er jo også bra, ikke sant? Hvorfor ikke? Mer trengsel, mer støy, mer gøy. (Latter.) Det er ikke egentlig snakk om overbefolkning, vi er bare ikke jevnt fordelt. Menneskene trenger seg sammen i noen deler av verden og vil ikke flytte til andre. Det er alt. Ja, det finnes store områder med uberørt natur. Mange jomfruelige øyer, mange store vidder som bare har skog og grønt og ingenting annet. Ja, folk vil helst bo i New York,

for eksempel (latter) fordi det er mer moro her. Dersom en regjering, hvilken som helst regjering, er i stand til å skaffe arbeidsplasser, industri... ulike former for sysselsetting på andre steder, så ville folk flytte dit. De trenger seg sammen på enkelte steder fordi det er lettere å finne arbeid der, det føles sikrere. Hadde det vært like lett å finne arbeid, trygghet og sikkerhet andre steder, ville folk ha flyttet dit. De ville flytte hvis de fikk en trygg arbeidsplass. Dette er jo helt naturlig, ikke sant? Derfor burde vi ikke være redde for overbefolkning. Vi burde heller sørge for at folk i denne verden fikk flere sysselsettingsmuligheter, bedre boliger og større sikkerhet. Da kunne det vært jevnt fordelt overalt. Vi ville ikke ha noe problem med overbefolkning. Når det gjelder ditt spørsmål angående mat, så burde du vite bedre. For i Amerika vet man mye om hvordan man kan fø verdens befolkning. Vegetarkost er en av de beste måtene å ta vare på jordens ressurser på, fø hele verdens befolkning på. Vi sløser vekk en masse planteføde, energi, elektrisitet og medisiner på oppdrett av slaktedyr. Vi kunne bruke mat fra planteriket direkte som menneskeføde i stedet. Mange land i den tredje verden selger sin proteinrike vegetarkost billig, men det kommer ikke alle verdens nasjoner til gode. Vi burde fordele all mat likt, og et vegetarisk kosthold ville bidra til en lik fordeling, ikke bare mellom oss mennesker, men til dyrene og til hele verden. I et forskningstidsskrift sto det at hvis alle, hvordan uttrykker man det... å, jeg nevnte visst dette i mitt siste foredrag her i FN, det hadde jeg glemt. Hvis vi hadde spist vegetarkost, ville verden ikke lenger sulte. Vi må organisere det på en slik måte at vi kan få det til å fungere. Jeg kjenner en som kan lage næringsrik

mat av riskli, ja til og med melk. Vi snakket om dette sist gang vi møttes. Han sa han investerte rundt 300 000 amerikanske dollar og kan med dem fø 600 000 mennesker på Sri Lanka - fattige, underernærte, mødre og andre. Ja, det er fantastisk. I mange verdensdeler sløser vi med våre naturressurser. Det er faktisk ikke slik at vi ikke har nok. Gud ville ikke ha bragt oss hit for at vi skulle sulte. Vi sørger selv for hungersnøden. Derfor må vi tenke annerledes, tenke nytt, omorganisere, men til det trenger vi en rekke regjeringers velsignelse. Regjeringene må være absolutt ærlige og rettskafne, verdige og de må ha vilje til å tjene folkets og ikke sine egne interesser. Dersom regjeringene på denne måten ga oss sin velsignelse, ville vi ikke hatt noe problem. Ikke noe problem. Vi trenger god ledelse, god orden på økonomien, dyktige ledere og ærlige regjeringer. Det kan komme i stand raskere dersom mange mennesker, de fleste eller alle, blir åndelige. Da vil de ha disiplin. De vil kjenne budene. De vil vite hvordan man er ærlig og ren. Da kan de benytte seg av visdommen, de kan utrette en masse og omorganisere vår levemåte. Forstår dere? Ellers forsøker man bare å vinne makten ved hjelp av egen formue eller statlige midler og deretter sørger man for å samle seg en like stor formue før man igjen må gi avkall på makten. Dette hjelper ikke. Du kan sitte på en gullgruve, vi dør i fattigdom likefullt, alle sammen. Ledelsen i mange land må bli seg sin makt og sitt ansvar bevisst. De må tenke på folket og utvikle et nytt system. Ja.

**Spm.:** Dette ser ut til å være veldig vanskelig, fordi jeg tror, mye av... etter hva jeg har skjønnet skyldes en stor del av dagens miljøskader befolkningens stadig økende krav om

større boliger, mer plass, i det hele tatt om en levestandard som vi forventer oss i det 20. århundret. Ta den brasilianske jungelen og miljø-ødeleggelsene der. Ødeleggelsen av skogen, av regnskogen. Trærne blir felt, og det fører til oversvømmelser. Og dette henger også sammen med overbefolkningsproblemet.

**M.:** Ja, selvsagt henger alt sammen i denne verden. Den eneste løsningen er å ta problemene ved roten. Og roten er åndelig stabilitet. Forstår dere? (Applaus.) Alt vi trenger å gjøre er å spre det åndelige budskap, det vi vet og dertil øve oss i åndelig disiplin. Det er det menneskene ikke har. Det er greit nok å koble seg til en elektrisk maskin med musikk og lys for å oppnå samadhi. Men hvis dere ikke eier moralsk disiplin, vil dere kunne bruke denne styrken til onde formål. Dere kan ikke hjelpe for det, skjønner dere? Det er årsaken til at vi i denne gruppen lærer folk budene aller først. Budene er viktige. Vi må vite hvor vi går hen, og hvordan vi skal bruke vår styrke. Styrke uten kjærlighet, uten medlidenhet, uten rett forståelse av moralske verdier, har ingen hensikt. Da blir den svart magi, misbruk. Slik er det. Derfra kommer svart magi, skjønner dere? Det er lett å finne opplysning, men vanskelig å holde fast ved den. Hvis du på din vei ikke er utrustet med disiplin og moral, vil mesteren ta noe av din styrke fra deg slik at du ikke skal misbruke den og skade samfunnet. Skjønner? Det er forskjellen. Mesteren har kontrollen. Mesterens makt, mesterens makt, OK? Ja, deres intelligente spørsmål gleder meg. Meget intelligente. Menneskene gjør det fordi de ikke er kloke nok, du vet det blir som når man skader jorden slik du nevnte eller foretar seg noe simpelthen fordi man ikke

vet bedre. Ja, grunnlaget er visdom og åndelig praksis. Bli opplyst. Javisst!

**Spm.:** *Mitt spørsmål går ut på at jeg vet at jeg kjemper for å utføre mine øvelser på riktig måte, samtidig vet jeg at jeg kjemper mot noe som kjemper mot meg. Og jeg vil gjerne vite hvordan jeg kan vinne denne kampen og komme videre. Hvordan vinner jeg?*

**M.:** Akkurat det er morsomt. Når noe er for lett, så er det ingen utfordring og du gidder ikke engang vinne. Derfor finnes det to slags styrker i oss, i Østen og i Kina kaller vi dem "Yin og Yang". I vestlig terminologi kaller vi dem negativ og positiv styrke. Den negative styrken presser oss til å gjøre noe mot vår vilje, og den positive styrken hjelper oss å overvinne dette. Av og til taper vi, av og til vinner vi, det kommer an på vår åndelige disiplin og styrke. Forsøk å kjempe videre. Som de Forente Nasjoner kjemper mot flyktningeproblemer og krig i verden. Av og til vinner man til slutt, men kamp er påkrevet. Jeg takker for deres oppmerksomhet og ønsker dere alt godt.